

Bravo



GENOVA S.A.
CONCESIONARIO OFICIAL FIAT EN LA PAMPA

España 52, Santa Rosa
Tel: (02954) 450054

En General Pico: Av. 9 Oeste 863
Tel: (02302) 434879

REGION®

Empresa Periódica

TOP RACE Campeonato Argentino la categoría espectáculo



PLANO DEL CIRCUITO
COMO LLEGAR
INGRESOS



AUTODROMO
PROVINCIA DE LA PAMPA

LISTADO DE PILOTOS
POSICIONES EN EL
CAMPEONATO

Comprometidos con la realidad social,
fomentamos un impacto ecológico positivo
en todas nuestras áreas de trabajo.

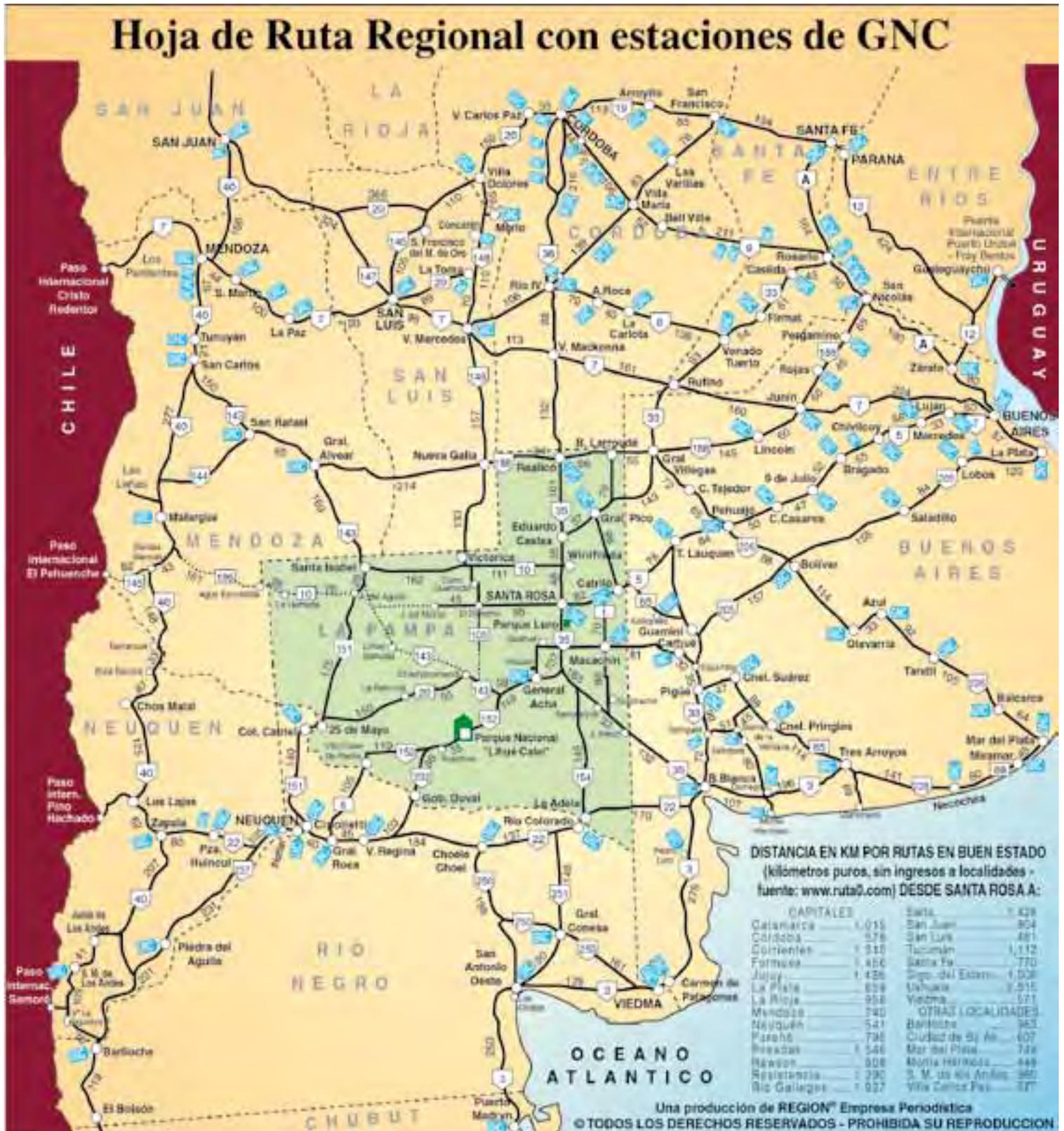


BHASSA
CONCESIONARIO OFICIAL TOYOTA

sembramos
FUTURO

- ▶ EN SANTA ROSA: Av. Spinetto 1.409. La Pampa
- ▶ EN GENERAL PICO: Calle 13 N° 552. La Pampa
- ▶ EN TRENQUE LAUQUEN: Av. G. Salinas 1.342. Bs. As.

ESTAMOS COMPROMETIDOS CON EL MEDIO AMBIENTE



Repuestos y Servicios

El Porteño

Calidad y Atención

Garibaldi 25 / Santa Rosa / Telefax: (02954) 42-42-06
repuestosep@speedy.com.ar / www.repuestosep.com.ar

Repuestos SANTA ROSA





Garay Vivas 1240
(6300) Santa Rosa (L. P.)
Tel: (02954) 42-6933
e-mail: repsantarosa@gmail.com

POR PRIMERA VEZ EN EL NUEVO AUTÓDROMO PAMPEANO

TOP RACE, la categoría espectáculo

Top Race afronta este 14 y 15 de septiembre, la decisiva tercera y última fecha de la Etapa Invierno en La Pampa, la última clasificatoria para el segmento Final, donde se terminarán de definir los candidatos a pelear por el título de la categoría espectáculo.

Además, la telonera Top Race series, llega también a la novena fecha de un campeonato que se pone cada vez más interesante, con varios pilotos peleando por la primera colocación, en la que uno de ellos buscará recuperar la punta del torneo.

Breve historia

Top Race es una categoría de automovilismo de velocidad que se disputa en Argentina desde el año 1997.

En 2012 se realizó una reformulación en el parque automotor del TRV6.

El recambio de automóviles provocó que la categoría menor Top Race Series pasara a utilizar las primitivas unidades del TRV6 y restituyó el Top Race Junior con los viejos automóviles de la Top Race Series.



En la carrera de La Pampa, regresa Violeta Pernice a la divisional menor de Top Race, con el equipo Guidi Competición en un Mercedes Benz.



Suplemento Especial
«TOP RACE en el Autódromo
Provincia de La Pampa»

Una producción de:

REGION®
Empresa Periodística

Septiembre de 2013

La presente publicación es un suplemento periodístico de REGION®. Un puente de comunicación. Marca registrada Título N° 2.492.280. Copyright por REGION®. Todos los derechos reservados. Prohibida su reproducción. Directores: María Martínez y Gerardo Yánes. RNPI N° 359.581. La dirección no se hace responsable por el contenido o la exactitud de las notas firmadas por personas, empresas, organismos e instituciones ajenas a esta redacción. Diseño, diagramación e impresión: REGION® Empresa Periodística. Impreso en Argentina / Printed in Argentina.

Fuentes informativas y fotos:

- TOP RACE - TRV6.net
- Secretaría de Turismo del Gobierno de La Pampa
- Archivo periodístico de «Semana REGION®»

Redacción, administración y publicidad: Urquiza 640 (L6300EAN) Santa Rosa, Provincia de La Pampa, República Argentina.
Tel: 02954-432164
E-mail: info@region.com.ar
Web: www.region.com.ar



Asociación Empresaria
Hotelera Gastronómica
DE LA PAMPA

CAPACITACIÓN Y DIFUSIÓN DOS PILARES FUNDAMENTALES

www.aehglp.org.ar

Entidad impulsora
del Autódromo
Provincia de La Pampa
trabajando por el desarrollo
turístico y económico
de la región



BOXES

TOP RACE V6

LISTADO COMPLETO PILOTOS TOP RACE V6



El auto N° 1 de Agustín Canapino, un Mercedes Benz C-204.

N°	Piloto	Auto
1	Agustín Canapino	Mercedes-Benz C-204
3	Rafael Morgenstern	Mitsubishi Lancer GT
4	Gabriel Ponce de León	Volkswagen Passat CC
5	Luis José Di Palma	Volkswagen Passat CC
6	Esteban Guerrieri	Ford Mondeo III
8	Marcos Di Palma	Volkswagen Passat CC
9	Germán Sirvent	Volkswagen Passat CC
12	Federico Moisés	Mercedes-Benz C-204
14	Camilo Echevarría	Volkswagen Passat CC
16	Ivo Perabó	Mercedes-Benz C-204
17	Nicolás Cotignola	Ford Mondeo III
18	Marcos Vázquez	Mitsubishi Lancer GT
19	Humberto Krujoski	Mercedes-Benz C-204
22	Edgardo Lavari	Volkswagen Passat CC
23	Lucas Benamo	Volkswagen Passat CC

FRENOS y EMBRAGUES
frenos a aire nacionales e importados

- Todas las líneas
- Vehículos livianos y pesados

El Vasco

REPUESTOS y TALLER: Av. Circunvalación Sur 1650
E-mail: frenoselvasco@hotmail.com
Tel: (02954) 560-222 / 439-092 • Santa Rosa

Planeta Fiat
Repuestos

- Lubricantes - Accesorios
- Autopartes - Suspensión

Ameghino 679 / Tel: (02954) 411-110 / S. Rosa

IGLESIAS
REPARACION Y PINTURA AUTOMOTOR

- SISTEMA DE COLORIMETRIA COMPUTARIZADO
- MAQUINA SACABOLLOS
- BANCO DE ENDEREZADO HIDRAULICO

CABINA DE PINTURA PRESURIZADA

Av. Luro 2.708 - Tel: (02954) 45-3027 y 15-51-0583
(6300) Santa Rosa, La Pampa - talleriglesias@hotmail.com

GUILLERMO H. MORALA
Distribuidor Oficial de Neumáticos

GOODYEAR

Alineación - Balanceo - Tren Delantero

EN SANTA ROSA: Av. Spinetto 1075 / Telefax: (02954) 434-443
EN G. PICO: Ruta Prov. N°1 esq. Av. Gral. San Martín / Tel: (02302) 436-444

N°	Piloto	Auto
24	Facundo Arduso	Ford Mondeo III
25	Mariano Acebal	Ford Mondeo III
31	Felipe Castro Fraga	Volkswagen Passat CC
37	José María López	Ford Mondeo III
38	Gonzalo Montenegro	Ford Mondeo III
43	Martín Serrano	Mercedes-Benz C-204
48	Norberto Fontana	Mitsubishi Lancer GT
55	Marcelo Agrelo	Chevrolet Cruze
77	Juan Cruz Álvarez	Volkswagen Passat CC
92	Julia Ballario	Ford Mondeo III
93	Matías Rodríguez	Mercedes-Benz C-204
111	Juan Manuel Silva	Mercedes-Benz C-204
157	Juan Bautista De Benedictis	Ford Mondeo III
333	Gustavo Micheloud	Ford Mondeo III
666	Gustavo Tadei	Chevrolet Cruze

Taller Jorge
de Jorge O. Espinosa
Mecánica Diesel y Naftera
Cajas y Embrague
Cel: (02954) 15-55-9611, Jorge
Av. Perón 1.810 | Santa Rosa

LA SOLUCION A LOS PROBLEMAS DE TEMPERATURA DE SU VEHICULO
RADIADORES SANTA ROSA
- CALEFACCION Y TANQUES DE NAFTA
- Todo tipo de soldaduras en aluminio para autos de carrera o armamos radiadores de aluminio para autos de carrera
Av. Circunvalación Este 1266.
Tel: (02954) 42-7105 / S. Rosa

PASTORUTTI
www.pastorutti.com
L de La Torre 478 - 6300 - Santa Rosa (L.P.)
Tel: 02954-432208 | Email: ventas@pastorutti.com
Securán: Manilla 44 - 6300 - Santa Rosa (L.P.)
Tel: 02954-43004 | Email: ventas@securan@pastorutti.com
PASTORUTTI apoyando siempre el automovilismo Pampeano.
Integrantes del grupo **NEORED**

Cambio de aceite y filtro ¡GRATIS!
LUBRIFICANTES **RODAI**
Av. Spinetto 845
Tel.: (02954) 15-57-4643
Tel. Part: 410-714
Santa Rosa
MAQUINA PARA LIMPIAR LOS CIRCUITOS DE AGUA

Aquí REPARAMOS CAMARAS REPAIR & GO RECEPTORIA

TEGGAS LAS MARCAS, TODOS LOS MODELOS!

Kodak
SONY
Nikon
SANYO

VZDigital Energy

TODOS LOS MEDIOS DE PAGO
Tarjetas 12 Cuotas
Rapipago-Pagofaci

nueva **ELECTRONICA**

Av. España 788 - Tel: 02954-419440 - S. Rosa (LP) - nuevaelectronica@cpenet.com.ar

ASES
MECANICA - INYECCION

- Taller de Inyección electrónica
- Reparación de motores multimarca
- Reparación de cajas y transmisión



Raul B. Diaz 766 / Tel: (02954) 418766
Cel: (02954) 1551-1828 / Santa Rosa

Próximamente: Santiago Marzo Sur 2.079

www.mecanicaoses.com.ar

RECREACIÓN PUBLICITARIA

LA PAMPA ADENTICA SECRETARÍA DE TURISMO

Ruta Prov. N°9

TORRE DE CONTROL

SALA TÉCNICA

Tribuna VIP

BANCO ESTACION CASINO RESTAURANTE

BOILER CONTROL ACCESOS

Punto de Tránsito y control de acceso. © REGION® Empresa Periodística
901 M 2 432 265. Todos los derechos reservados. Prohibida su reproducción por cualquier medio, fotografía o otherwise.

Punto de Encuentro
(Lugar de reunión para las personas que se hubieran extraviado o desorientado, niños, ancianos, pérdida de pertenencias, etc)



Comando
(Policia / Salud)

Telefonos útiles

101 POLICIA	100 BOMBEROS
02954 424-156 DIRECCION GENERAL DE DEFENSA CIVIL	107 SERVICIO EMERGENCIAS MEDICAS

En caso de emergencia llama de inmediato al **101**



Colaborá, la protección comienza en cada uno

Ayudanos, esta función automática

Municipalidad de Santa Rosa

Santa Rosa, placer y descanso...

- Infraestructura hotelera de primer nivel
- Estancias turísticas - Camping
- Gastronomía variada, autóctona y tradicional
- Centros para relax, salud y estética
- Entretenimiento para todas las edades



Dirección de Turismo
Tel: (02954) 43-6555
turismo@santarosa.gov.ar
www.santarosa.gov.ar

LA DE LAS INSTALACIONES



Operativo (Defensa Civil)

AUTODROMO PROVINCIA DE LA PAMPA

COMO LLEGAR
www.autodromo.lapampa.gov.ar

Map showing the location of the Autódromo in Santa Rosa, La Pampa, with directions from the city center and surrounding roads.

Icons for safety and regulations:

- Prohibited alcohol consumption.
- Prohibited smoking.
- Prohibited littering.
- Prohibited entry without a helmet.
- Speed limit 110 km/h.

REPARACION Y PINTURA CON TECNOLOGIA DE ULTIMA GENERACION

kelo
 reparación y pintura

Consultas

Teléfono: 02954 - 243747 Emilio Zola 1646. Santa Rosa.
 e-mail: kelloreparacionypintura@gmail.com

Tenemos la excelencia en pinturas para tu auto

DUPONT
 La ciencia del color.

Cromax Pro
 Tecnología Base Agua

Deballi
 pinturerías

- Av. Luro 1.131 / Tel: (02954) 45-3922
 Santa Rosa / L. P. / deballistarosa@live.com.ar
 - Calle 18 N° 343 / Tel: (02302) 433248 / General Pico

TOP RACE SERIES

LISTADO COMPLETO PILOTOS TOP RACE SERIES



El auto N° 1 de Humberto Krujski, un Ford Mondeo III.

TOLEDO

- BANCO DE PRUEBA A RODILLO
- FLUJOMETRO COMPUTARIZADO.
- MOTORES TURBOS Y ASPIRADOS.
- CHASIS DE COMPETICION

Rodríguez 1.562
 Cel: (2954) 1569-8718
 Santa Rosa - La Pampa

Encuentranos en:
 f Toledo Racing

N°	Piloto	Modelo
1	Humberto Krujski	Ford Mondeo III
4	Gastón Pacioni	Ford Mondeo III
5	Lucas Ariel Guerra	Mercedes-Benz C-203
7	Antonino Sganga	Ford Mondeo III
8	Mauricio Chiaverano	Mercedes-Benz C-203
10	Diego Azar	Ford Mondeo III
11	Oscar Sánchez	Volkswagen Passat V
14	Juan Manuel Lorio	Ford Mondeo III
15	Violeta Pernice	Mercedes-Benz C-203
16	Fernando Abraham	Ford Mondeo III
17	Fabián Flaqué	Ford Mondeo III
18	Wilson Borgnino	Volkswagen Passat V
21	Sergio Guarnaccia	Ford Mondeo III
22	Federico Moisés	Mercedes-Benz C-203
25	Lucas Valle	Ford Mondeo III

CONTINENTAL
 REPUESTOS

para vehículos comerciales

TOYOTA Ford CHEVROLET Volkswagen NISSAN

Av. Luro 1265 - Telefax: (02954) 424023/424701
 Santa Rosa - E-mail: lucas.decrstofano@cpenet.com.ar

SERVICIO Renault Sur COMPUTARIZADO

ESPECIALIDAD RENAULT

Diagnóstico computarizado de vehículos.

de Oscar Schwatzemberger

Av. T. Edison 1026
 Tel: (02954) 45-4861
 Santa Rosa - L. P.

N°	Piloto	
29	Facundo Conta	Mercedes-Benz C-203
30	Oscar Conta	Volkswagen Passat V
31	Gastón Billeres	Mercedes-Benz C-203
32	Alejandro Leguizamón	Mercedes-Benz C-203
33	Martín Coulleri	Mercedes-Benz C-203
44	Facundo Della Motta	Ford Mondeo III
51	Matías Lucero	Fiat Linea
52	Maximiliano Valle	Mercedes-Benz C-203
58	Henry Martin	Volkswagen Passat V
66	Facundo Aguirre	Mercedes-Benz C-203
71	Fabrizio Persia	Ford Mondeo III
77	Pablo Pires	Ford Mondeo III
69	Adrián Hamze	Ford Mondeo III
85	Alfredo Lestard	Mercedes-Benz C-203
88	Alan Castellano	Mitsubishi Lancer

DEL CENTRO
Servicio Oficial

CITROËN

Diagnóstico computarizado
Inyección - Garantías
Aire Acondicionado
Asesoramiento profesional
y personalizado

Horacio Richieri - Adrián Zampolini

Av. Pte. Perón 1882 / Santa Rosa, L. P. / Cel: (02954) 15-50-2032
citroenservicios@hotmail.com / Tel: (02954) 42-4134

Taller de Chapa y Pintura
LOS AMIGOS

de Humberto F. Poggi
y Javier A. Palmieri

Tel: (02954) 457997 - Cel: (02954) 15675603 / 15368032
Av. Circunvalación Sur 2306 y Hugo del Carril - Santa Rosa - La Pampa

Reparación tren delantero
Alineación
Balanceo

RUTA 5
Km 606

NEUMATICOS TODO TERRENO

DUNLOP **MICHELIN** **PIRELLI**

Av. Illia 1236 - Santa Rosa
Tel: (02954) 420-606/428-439

ALINEACION Y BALANCEO

FETTER

Tren Delantero - Amortiguación - Frenos

Néstor Fetter - Av. Luro 1.823 - S. Rosa
Cel: (02954) 15-68-5497 - Tel: (02954) 426-426

Mecánica Buri

Ford **RENAULT** **VW**

SERVICIO OFICIAL
HYUNDAI

M. Fiorucci 372
Tel: (02954) 38-6560 - Santa Rosa

SANTA ROSA: 3ª FECHA ETAPA INVIERNO CAMPEONATO ARGENTINO 2013

Posiciones del Campeonato "Top Race V6"

ETAPA INVIERNO AL 18/08/2013

POS	PILOTO	PUNTOS
1°	LOPEZ, José María	61
2°	CANAPINO, Agustín	49
3°	FONTANA, Norberto	43
4°	GUERRIERI, Esteban	33
5°	SILVA, José María	33
6°	BENAMO, Lucas	13
7°	TADEI, Gustavo	12
8°	ARDUSSO, Facundo	11
9°	CASTRO FRAGA, Felipe	8
10°	MICHELOUD, Gustavo	6



Ford Mondeo de José María "Pechito" López, puntero del campeonato y ganador de la última fecha disputada en Termas de Río Hondo, Santiago del Estero.

CAMPEONATO ETAPA FINAL

POS	PILOTO	PUNTOS
1°	LOPEZ, José María	12
2°	FONTANA, Norberto	7
3°	MORGENSTERN, Rafael	7
4°	TADEI, Gustavo	2
5°	PONCE DE LEON, G.	2
6°	CANAPINO, Agustín	1
7°	SILVA, Juan Manuel	1

Sistema de Puntajes y Carreras "Top Race V6". TEMPORADA 2013

El campeonato 2013 de Top Race consta de 12 fechas y se divide en tres Etapas Clasificatorias independientes (Verano, Otoño e Invierno), de tres fechas cada una y una Etapa Final, de tres fechas.

Cada Etapa Clasificatoria de Top Race V6 es independiente

una de otra, es decir que una vez que finaliza la Etapa, todos los pilotos comienzan la nueva etapa sin unidades.

Los 6 (seis) primeros pilotos clasificados en cada una de las Etapas Clasificatorias, más los ganadores de Finales que no estuvieran dentro de los seis primeros de cada Etapa, adquieren el derecho a disputar el título en las tres fechas de la Etapa Final.



BATA S.R.L.
LUBRICANTES



Distribuidor de
Lubricantes Shell



**MÁS ENERGÍA
PARA TU DÍA**

Bata SRL forma parte de la familia de empresas de Shell Martinez, por eso es el único distribuidor de Lubricantes Shell en La Pampa. Somos la única empresa con la trayectoria y capacidad para llegar a todos los rincones de la provincia. Tenemos el respaldo constante del Centro Técnico de Shell y de su red comercial pudiendo así relevar instalaciones, brindar capacitaciones a medida, detectar necesidades de lubricación, realizar ensayos, asesoramiento técnico sobre equipos críticos y en lugar de trabajo, análisis predictivos de lubricantes, inspecciones visuales de cámaras de combustión sin necesidad de desarmarlos y servicio post-venta.

SERVICIOS GRATUITOS PARA NUESTROS CLIENTES

- LUBECOACH
- LUBEMATCH
- LUBEADVISOR
- LUBEVIDEOCHECK

CASA CENTRAL: Calle Primera Junta 1.536 - Realicó - Tel: 02331-462577 - batasrl@realicosatelital.com.ar
DEPÓSITO SANTA ROSA: Av. Circunvalación Santiago Marzo Norte 265 - Santa Rosa - Tel: 02954-423221
davila.batasrl@realicosatelital.com.ar - www.shellmartinez.com.ar

SANTA ROSA: 9ª FECHA CAMPEONATO ARGENTINO 2013

Posiciones del Campeonato "Top Race Series"

CON 8 FECHAS DISPUTADAS AL 18/08/2013

POS	PILOTO	PUNTOS
1°	MARTIN, Henry	154
2°	KRUJOSKI, Humberto	141
3°	AZAR, Diego	108
4°	SGANGA, Antonino	88
5°	SANCHEZ, Oscar	86
6°	FLAQUÉ, FABIAN	82
7°	GUERRA, Lucas	80
8°	CHIAVERANO, Mauricio	74
9°	CONTA, Facundo	42
10°	GUARNACCIA, Sergio	39



Henry Martin, puntero del campeonato con su Volkswagen Passat.

Sistema de Puntajes y Carreras "Top Race Series". TEMPORADA 2013

La puntuación por carrera final de Top Race Series, cuyo campeón será quien más puntos sume en las 12 fechas y gane al menos una Final, es similar en las competencias Finales a la de Top Race V6.

En tanto, las carreras clasificatorias de Top Race Series y Top Race Junior otorgan el mismo puntaje que el Súper Sprint de la divisional mayor.



En todas las categorías, quien obtiene la pole en la divisional se adjudica una unidad.



El Ford Mondeo de Fabián Flaqué, ganador de la 8ª fecha disputada en Termas de Río Hondo, Santiago del Estero.

RETIRÁ A PARTIR DE LA 2DA CUOTA SÓLO CON GASTOS DE RETIRO

NUEVA ECOSPORT **NUEVA RANGER** **100% FINANCIADO**

Nuevo Plan Ovalo Plus

\$805 **\$1945**

NUEVA FIESTA KINETIC **KA**

\$1080 **\$691**

AHORA SIN INTEGRACIÓN MINIMA

ENTREGA PROGRAMADA EN CUOTAS 7 CUOTAS BONIFICADAS PLANES 70/30 y 100% CUPOS LIMITADOS

VALOR CUOTA BONIFICADA. VER LEGALES EN www.guspamar.com.ar

• Av. Luro 1923, Santa Rosa, Tel. (02954) 420 999
 • calle 9 oeste N°863, Tel (02302) 425625, Gral. Pico
 • Av. Colón 845, Bahía Blanca, Tel. (0291) 456 5353

30 AÑOS GUSPAMAR Llegá más lejos.

ANDRÉS CALAMARO

LUNES 14 DE OCTUBRE · 21 HS
TOAY · LA PAMPA
COMPLEJO RECREATIVO MUNICIPAL HORACIO DEL CAMPO

ENTRADAS EN VENTA **viaticket** | Secretaría de Turismo Gobierno de La Pampa | TOAY | Fedorco | NCA | POPARTMUSIC

- Realizá fogones solo en los lugares habilitados para ello.
- Al abandonar un fogón, asegurate de apagar bien las brasas con agua.
- No arrojes las colillas de cigarrillos encendidas.
- Para hacer un fogón, no tiene que haber viento, y hay que limpiar muy bien el lugar.
El pasto seco puede propagar el fuego, dando comienzo a un incendio rural. - Respetá siempre las indicaciones del personal de seguridad.

En caso de emergencia llame de inmediato al 101

Ayudemos a prevenir los incendios rurales.

En el Autódromo en caso de extravío o pérdida de sus pertenencias dirigirse al Punto de Encuentro
(SEÑALIZADO EN EL PLANO CENTRAL DEL CIRCUITO)

AUTODROMO PROVINCIA DE LA PAMPA

Dirección General de Defensa Civil
Ministerio de Gobierno, Justicia y Seguridad
Gobierno de La Pampa

DC

www.defensacivillapampa.gov.ar